

子どもの患者権利憲章

医療法人溪和会江別病院は「子どもの患者権利憲章」（あなたのために、病院の人やあなたの家族が守らなければならない決まりごと）を守って、あなたを助けていきます。

いりょうほうじんけいわかいいべつびょういんは「こどものかんじゃけんりけんしょう」（あなたのために、びょういんのひとやあなたのごかぞくがまもらなければならないいきまりごと）をまもって、あなたをたすけていきます。

- 1 あなたは、いつでも一人の人として、大切にされます。
あなたは、いつも ひとりのひととして、たいせつにされます。
- 2 あなたは、病気になったときでも、あなたにとって一番よいことを、まわりの人に考えてもらうことができます。
あなたは、びょうきになったときでも、あなたにとっていちばんよいことを、まわりのひとにかんがえてもらうことができます。
- 3 あなたは、安心・安全なところで、不安のないようなやり方で、治療を受けることができます。
あなたは、あんしん・あんぜんなところで、ふあんのないようなやりかたで、ちりょうをうけることができます。
- 4 あなたは、病院にいる時でも、できるかぎり、家族や大切な人と一緒にいることができます。
あなたは、びょういんにいるときでも、できるかぎり、かぞくやたいせつなひとといっしょにいることができます。
- 5 あなたは、病気や治療のことを、わかりやすい方法で教えてもらい、それに対する自分の気持ちや考えを、伝えることができます。
あなたは、びょうきやちりょうのことを、わかりやすいほうほうでおしえてもらい、それにたいするじぶんのきもちやかんがえを、つたえることができます。
- 6 あなたは、あなたの気持ちや希望どおりにならなかった時に、なぜそうなったのか理由を説明してもらうことができます。
あなたは、あなたのきもちやきぼうどおりにならなかったときに、なぜそうなったのかりゆうをせつめいしてもらうことができます。

7 あなたは、どんな理由でも差別されず、あなたの心や体を傷つけられないように守られます。

あなたは、どんなりゆうでもさべつされず、あなたのこころやからだをきずつけられないようにまもられます。

8 あなたの体や病気のごことは、あなたにとって大切な情報です。かつてに他の人に伝わらないように守られます。もし、伝える必要がある時は、あなたに伝えてもよいか確認します。

あなたのからだやびょうごのごことは、あなたにとってたいせつなじょうほうです。かつてにほかのひとにつたわらないようにまもられます。もし、つたえるひつようがあるときは、あなたにつたえてもよいかかくにんします。

9 あなたは、入院していても、年齢や症状にあわせた遊びや、勉強をすることができます。

あなたは、にゆういんしていても、ねんれいやしょうじょうにあわせたあそびや、べんきょうをすることができます。

10 あなたは、必要な訓練をうけた病院で働くひとから、治療や世話をうけることができます。

あなたは、ひつようなくんれんをうけたびょういんではたらくひとから、ちりょうやせわを受けることができます。

11 みんなが気持ちよく過ごすために、あなたも病院の約束を守ってください。

みんながきもちよく過ごすために、あなたのびょういんのやくそくをまもってください。